



1ST SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO  
49 ELIZABETH II, 2000

1<sup>re</sup> SESSION, 37<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
49 ELIZABETH II, 2000

## Bill 151

**An Act to provide for  
mandatory drug treatment  
for Members of the  
Provincial Assembly  
with a substance abuse problem**

**Mr. McGuinty**

**Private Member's Bill**

1st Reading      November 29, 2000  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

## Projet de loi 151

**Loi prévoyant le traitement  
obligatoire des députés  
à l'Assemblée législative  
de l'Ontario qui consomment  
des substances psycho-actives**

**M. McGuinty**

**Projet de loi de député**

1<sup>re</sup> lecture      29 novembre 2000  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



#### EXPLANATORY NOTE

The purpose of the Bill is to require members of the Legislature to undergo substance abuse testing. There is provision for a rehabilitation program for those members who test positive for substance abuse. Members who test positive and refuse to enter into the rehabilitation program would lose the right to collect their remuneration and benefits as members. Those members and their immediate families residing with them would also be precluded from collecting financial aid from government programs.

#### NOTE EXPLICATIVE

L'objet du projet de loi est d'exiger des députés de l'Assemblée législative qu'ils se soumettent à un programme de dépistage des substances psycho-actives. Un programme de réadaptation est prévu pour les députés dont le test de dépistage se révèle positif. Ceux dont le test est positif et qui refusent d'y participer perdent le droit de recevoir la rémunération et les prestations prévues pour les députés. Ces députés et les membres de leur famille immédiate vivant avec eux perdent également le droit de bénéficier des programmes d'aide financière du gouvernement.

**An Act to provide for  
mandatory drug treatment  
for Members of the  
Provincial Assembly  
with a substance abuse problem**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**Office established**

1. (1) The Office of Drug Testing and Surveillance of the Members of the Legislative Assembly is established and shall be composed of such persons as are appointed by the Lieutenant Governor in Council.

**Programs established**

(2) The Office shall establish a urine specimen collection and testing program and a mandatory treatment program designed to fulfil the objectives of this Act.

**Urine specimen**

2. Every member of the Legislative Assembly shall provide to the Office established under section 1 that member's urine specimen at least three times a year as specified by the Office and at such additional times, selected at random, as the Office may determine.

**Testing**

3. (1) Every specimen provided under section 2 shall be tested for psychoactive substances.

**Same**

(2) In order for the Office established under section 1 to ensure that the provision of the specimens shall be carried out with adequate safeguards to protect against tampering of the specimens, all specimens shall be provided to the office under direct supervision of a representative of the Office.

**Participation in treatment program**

4. (1) Every member of the Legislative Assembly whose urine specimen shows the presence of psychoactive substances shall participate in a mandatory treatment program established under section 1.

**When benefits cut off**

(2) Every member who does not participate in a mandatory treatment program in contravention of subsection (1) is not entitled to any remuneration, allowance or benefits under the *Legislative Assembly Act* or the *Legislative Assembly Retirement Allowances Act*.

**Loi prévoyant le traitement  
obligatoire des députés  
à l'Assemblée législative  
de l'Ontario qui consomment  
des substances psycho-actives**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**Création du Bureau**

1. (1) Est créé le Bureau du dépistage et de surveillance des substances psycho-actives chez les députés à l'Assemblée législative et qui se compose des personnes que nomme le lieutenant-gouverneur en conseil.

**Mise sur pied de programmes**

(2) Le Bureau met sur pied un programme de collecte et d'analyse d'échantillons d'urine ainsi qu'un programme de traitement obligatoire afin de réaliser l'objet de la présente loi.

**Échantillon d'urine**

2. Chaque député à l'Assemblée législative fournit au Bureau créé en application de l'article 1 un échantillon de son urine au moins trois fois par année, comme le précise le Bureau, ainsi qu'à d'autres moments choisis au hasard, selon ce que décide le Bureau.

**Dépistage**

3. (1) Chaque échantillon fourni en application de l'article 2 est analysé pour vérifier s'il contient des substances psycho-actives.

**Idem**

(2) Pour garantir les mesures de protection adéquates afin d'éviter toute manipulation abusive des échantillons, le Bureau créé en vertu de l'article 1 exige que tous les échantillons lui soient fournis sous la supervision directe d'un de ses représentants.

**Participation à un programme de traitement**

4. (1) Chaque député à l'Assemblée législative dont l'échantillon d'urine révèle la présence de substances psycho-actives participe à un programme de traitement obligatoire mis sur pied en application de l'article 1.

**Arrêt des prestations**

(2) Le député qui ne participe pas à un programme de traitement obligatoire comme le prévoit le paragraphe (1) n'a pas droit à la rémunération, aux allocations ou aux prestations prévues par la *Loi sur l'Assemblée législative* ou la *Loi sur les allocations de retraite des députés à l'Assemblée législative*.

**Same**

(3) Every member who does not participate in a mandatory treatment program in contravention of subsection (1) and the immediate family members living in the same household are not entitled to collect from or participate in any financial assistance program of the Government of Ontario.

**Commencement**

**5. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**6. The short title of this Act is the *What is Good for the Goose is Good for the Gander Act, 2000*.**

**Idem**

(3) Le député qui ne participe pas à un programme de traitement obligatoire comme le prévoit le paragraphe (1) et les membres de sa famille immédiate qui vivent sous le même toit n'ont pas le droit de bénéficier de tout programme d'aide financière du gouvernement de l'Ontario ou de participer à de tels programmes.

**Entrée en vigueur**

**5. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**6. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2000 affirmant que ce qui vaut pour les uns vaut pour les autres*.**